

#### Pratiques et formes littéraires

ISSN: 2534-7683

Publisher : Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les

Modernités

17 | 2020 Recueillir, lire, inscrire

# Les Joyeuses narrations advenues de nostre temps, Lyon, Benoît Rigaud et Jean Saugrain, 1557

Étude de cas d'une compilation de nouvelles comiques

#### Louise Amazan

<u>https://publications-prairial.fr/pratiques-et-formes-litteraires/index.php?</u>
<u>id=201</u>

**DOI**: 10.35562/pfl.201

#### Electronic reference

Louise Amazan, « Les Joyeuses narrations advenues de nostre temps, Lyon, Benoît Rigaud et Jean Saugrain, 1557 », Pratiques et formes littéraires [Online], 17 | 2020, Online since 20 janvier 2021, connection on 14 mars 2021. URL: https://publications-prairial.fr/pratiques-et-formes-litteraires/index.php?id=201

#### Copyright

CC BY-NC-SA 3.0 FR

# Les Joyeuses narrations advenues de nostre temps, Lyon, Benoît Rigaud et Jean Saugrain, 1557

Étude de cas d'une compilation de nouvelles comiques

#### Louise Amazan

#### **OUTLINE**

Contexte : Les Joyeuses narrations à l'officine de Benoît Rigaud et Jean

Saugrain

1555-1558 : deux nouveaux libraires

Une identité visuelle forte des publications

Quels livres au catalogue ? Une pratique de la compilation

Co-textes et pré-textes : Les Joyeuses narrations et la vogue des

compilations facétieuses

Co-textes Pré-textes

#### **TEXT**

- Durant la période 1540-1560, le recueil de récits facétieux fait l'objet d'un intérêt croissant, tant à Lyon qu'à Paris. Les imprimeurs-libraires proposent à chaque nouvelle publication une configuration différente et inédite de pièces choisies parmi le large fonds européen de narrations plaisantes. Cette contribution propose d'analyser le contexte et les contours d'une compilation de nouvelles comiques parue à Lyon en 1557 chez Benoît Rigaud et Jean Saugrain, intitulée Les Joyeuses narrations advenues de nostre temps, contenant choses diverses, pour la recreation de ceux qui desirent savoir choses honnestes.
- Le cas de ce recueil constitué de nouvelles essentiellement comiques empruntées à Boccace, au Pogge et à l'Arioste, n'est ni particulièrement problématique ni spectaculaire. Cependant, dans les choix qui ont présidé à sa confection, tant dans la sélection des pièces que dans la mise en page générale, l'adjonction d'un titre et d'une pièce liminaire, l'ouvrage est emblématique de ces « créations d'atelier » dont sont férus Benoît Rigaud et Jean Saugrain.

Nous analyserons le contexte de cette publication et sa présentation matérielle pour comprendre la place qu'elle occupe dans la politique éditoriale de ce binôme débutant et analyser la contribution de Benoît Rigaud et Jean Saugrain à la vogue des recueils de narrations facétieuses.

# Contexte : Les Joyeuses narrations à l'officine de Benoît Rigaud et Jean Saugrain

### 1555-1558: deux nouveaux libraires

- En 1555, l'officine qui voit le jour est le fruit de l'association de deux « nouveaux » sur le marché du livre lyonnais, Benoît Rigaud et Jean Saugrain. Ni l'un ni l'autre ne disposent d'un appui familial dans le monde de la librairie. Cependant Benoît Rigaud épouse Pernette de Septgranges, fille de Corneille de Septgranges, imprimeur et graveur de lettres ornées, vignettes et musique notée. Ce sont les fils de cet artisan qui hériteront des presses ; mais, en épousant la fille, Benoît Rigaud obtient probablement une entrée dans le monde du livre, non moins précieuse <sup>1</sup>. De son côté, Jean Saugrain, né dans l'Eure en 1518, s'installe à Lyon au retour d'un long voyage en Italie, en Espagne et en Allemagne où il semblerait qu'il ait appris le métier d'imprimeur <sup>2</sup>.
- Les termes de l'association entre les deux hommes ne sont pas connus ; le début de cette officine à deux têtes est singulier à deux égards au moins :
  - la collaboration associe deux hommes dont les parcours semblent assez différents : on n'a pas de traces, pour Benoît Rigaud, d'un voyage européen et initiatique, identique à celui de son collaborateur, les premières années de sa vie d'adulte restant en effet mystérieuses ;
  - alors que les dissensions religieuses se font de plus en plus prégnantes, l'officine est tenue à la fois par un catholique, Benoît Rigaud, et par un réformé,
     Jean Saugrain, acquis à la cause protestante depuis son passage en Allemagne.

Cette collaboration pragmatique, née certainement d'impératifs financiers, dure près de trois ans. Elle donne lieu à la construction progressive d'une identité éditoriale forte associée à la présence des noms des deux libraires sur la page de titre : cette période permet de donner à Benoît Rigaud et Jean Saugrain une place de choix, associée à une production identifiée, dans le monde de la librairie lyonnaise.

## Une identité visuelle forte des publications

- Les deux libraires ne possèdent pas de presses : ils délèguent le labeur d'impression à divers imprimeurs dont le nom est parfois reporté au colophon. Parmi ceux-ci, deux reviennent régulièrement : Jacques Faure et Jean d'Ogerolles, qui travaillent tous deux pour de nombreux libraires lyonnais et dont les ateliers ont dû être relativement importants et disposer d'au moins deux presses. Bien qu'ils aient ainsi confié à d'autres le travail d'impression, Benoît Rigaud et Jean Saugrain ont cependant veillé à donner le même aspect général aux volumes paraissant sous leur marque. Les Joyeuses narrations s'intègrent complètement dans ce qui apparaît comme une série.
- 8 La taille du recueil ne le distingue pas des ouvrages du reste de l'officine : les deux libraires publient généralement des in-8 et des in-16. De même, Les Joyeuses narrations, à l'instar des autres ouvrages, sont imprimées en caractères romains et italiques et se trouvent dépourvues de la moindre vignette historiée. L'italique est majoritairement employé comme caractère de soulignement. La taille des caractères est relativement petite, les paragraphes compacts (22 à 29 lignes à page pleine). Les différentes sections des ouvrages, comme les nouvelles pour le texte qui nous intéresse, sont mises en valeur par un titre d'un format différent, auquel s'ajoute parfois un ornement (bandeau ou fleuron), mais le plus souvent par de simples lettrines noires non ornées. La segmentation des volumes est ainsi clairement identifiable. L'usage de la numérotation des pages n'est pas généralisé mais semble très régulier pour les ouvrages qui comptent plus de 32 feuillets. Dans le cas des Joyeuses narrations, si les pages sont numérotées, il n'y a pas de table permettant un renvoi aisé d'une narration à l'autre.

Fig. 1. Page de texte des *Joyeuses narrations advenues de nostre temps*. Bibliothèque du château de Chantilly, cote XI-D-065.

# La troisième Narration.

D'vne matrosne, laquelle sit acroire à vn home que sa femme pouvoit porter son enfant douze mois.

N la Cité de Boulogne fut vn citoyen qui auoit époufé vne moult belle ieune femme, laquelle il habandonna pour aller à vn voyage, là ou il fut l'espace d'vn an ou plus. Tellement que par sa trop longue demouree, la femme à qui il ennuya auec l'aide de nostre seigneur Iesus Christ, & de ses voisins, fit tant qu'elle engroffa d'vn beau filz, dont fon mary la tronua acouchee quand il arriua. Et de pre miere venue fut moult courroucé & doulant disant, que l'enfant n'estoit pas à luy. car il y auoit bien enuiron douze mois qu'il ne l'auoit veuë. Si s'en alla à vne vieille matrofne qui demouroit pres de luy, & luy demanda bien priuément confeil s'il estoit possible qu'vne femme peust porter enfant douze mois. O dit la subtile matrofne mon voifin mon amy ouy : fachez que si le iour que vostre femme conceut elle vid vn Asne, elle ha porté autant que porte vne Afnesse. C'est vne chose toute cle

Plus encore, c'est sur la page de titre qu'apparaît de la façon la plus évidente la volonté de Rigaud et Saugrain d'unifier leurs publications au-delà de la relative diversité des imprimeurs auxquels ils ont pu faire appel. Cette uniformisation s'est mise en place au tournant 1555-1556. En 1555, la marque des deux libraires n'a pas encore fait son apparition ; les pages de titre hésitent entre centrage du texte en cul-de-lampe ou justification. L'usage des caractères de haut de casse pour les premiers mots du titre n'est pas encore généralisé. C'est en 1556 qu'un modèle de page de titre fait son apparition sur les ouvrages publiés par Rigaud et Saugrain : le titre y est disposé en cul-de-lampe, les tailles de majuscules visent à mettre en relief les premiers mots du titre, le titre secondaire ou le sous-titre éventuels sont placés en italiques, tandis que l'adresse bibliographique tient sur trois lignes <sup>3</sup>, après la marque adoptée par les deux libraires.

Fig. 2. Construction progressive d'une identité des pages de titre (exemple). Bibliothèque nationale de France, RES-Y2-2152.

